



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

TEST MONOFASE MARIJUANA STRISCE URINA
ONE STEP MARIJUANA TEST STRIP (URINE)
1 ETAPE TEST DE CANNABIS SUR BANDELETTE (URINE)
EINSTUFEN MARIHUANA TESTSTREIFEN (URIN)
PRUEBA DE MARIHUANA EN UN SOLO PASO EN TIRA (ORINA)
TIRA PARA TESTE DE MACONHA EM UM SÓ PASSO (URINA)
ΤΕΣΤ ΜΑΡΙΧΟΥΑΝΑΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ΕΝΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ (ΟΥΡΩΝ)
فحص أحادي الطور ماريوانا شرائح بول

Manuale d'uso - User manual

Manuel de l'utilisateur - Guia de uso

Guia para utilização

Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung

دليل الإستعمال والرعاية - Οδηγίες χρήσης

PER USO PROFESSIONALE
FOR PROFESSIONAL USE
FÜR DEN PROFESSIONELLEN GEBRAUCH
PARA USO PROFESIONAL
PARA USO PROFISSIONAL
ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

للاستخدام المهني

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Diese Anleitung muss vor dem Einsatz des Produkts aufmerksam gelesen und vollständig verstanden werden.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستخدام المنتج.

REF 24541



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Italy
Made in China (P.R.C.)





Tira para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina)

Teste rápido, em um só passo, para detecção qualitativa de metabólitos de Maconha em urina humana. Apenas para uso de diagnóstico in vitro, médico e outro profissional.

USO INDICADO

A Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) é um teste imunocromatográfico para a detecção de 11-nor- Δ^9 -THC-9 COOH (metabólito de THC) em urina humana em uma concentração de

50 ng/ml. Este teste detectará outros compostos relacionados, por favor verifique Tabela de Especificidade Analítica contida nesta bula. Este teste proporciona um resultado analítico preliminar. Um método mais específico deve ser usado alternadamente a fim de obter um resultado analítico confirmatório. A cromatografia e a espectrometria (GC/MS) são os métodos confirmatórios preferidos. Uma consideração clínica e uma opinião profissional devem ser aplicadas a qualquer resultado de teste de drogas de abuso obtido, principalmente quando resultados positivos preliminares são usados.

RESUMO

O THC (Δ^9 -tetrahydrocannabinol) é o princípio ativo nos cannabinóides (Maconha). Quando do uso da droga, este produz sensação de euforia, a curto prazo ocorrem prejuízo da memória e a perda de raciocínio. Os usuários podem apresentar episódios de confusão mental e ansiedade. O uso contínuo pode ser associado a desordens comportamentais. O pico máximo após o consumo da droga é atingido por volta de 20-30 minutos e pode perdurar de 90-120 minutos. Altos níveis de metabólitos urinários podem ser detectados após exposição à droga e permanecem por 3-10 dias. O principal metabólito detectado na urina é o 11-nor- Δ^9 -tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico (Δ^9 -THC-COOH). A Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) é um teste de investigação urinário e que pode ser executado sem o uso de instrumento. O teste utiliza um anticorpo monoclonal que detecta seletivamente altos níveis de Maconha na urina. A Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) apresenta resultados positivos quando a concentração na urina exceder 50 ng/ml. Este é o nível sugerido para amostras positivas e estabelecido pela Administração de Serviços de Abuso de Substâncias e de Saúde Mental (SAMHSA, USA).¹

PRINCÍPIO

A Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) é um teste imunocromatográfico rápido baseado no princípio de vínculos competitivos. As drogas que podem estar presentes na urina competem contra o conjugado da droga para formar pontes de anticorpo. Durante a realização do teste, a amostra migra por capilaridade através da membrana. A Maconha, se estiver presente na amostra de urina abaixo de 50 ng/ml não irá saturar as pontes das partículas revestidas de anticorpos na tira de teste. As partículas revestidas de anticorpos serão então capturadas pelo conjugado de THC imobilizado e uma linha visível aparecerá na região da linha de teste. A linha colorida não se formará na região da linha de teste, se a concentração de Maconha estiver acima de 50 ng/ml porque ocorrerá a saturação de todas as pontes de anticorpos anti-Maconha. Uma amostra de urina positiva não produzirá formação de linha colorida na região do teste, por causa da competição com a droga, enquanto que uma amostra de urina negativa ou que contenha menos que a concentração estabelecida formará uma linha na região do teste. Para servir como controle do procedimento, sempre aparecerá uma linha colorida na região da linha de controle, indicando que o volume da amostra foi apropriado e que a absorção da membrana ocorreu.

REAGENTES

A tira de teste contém partículas de anticorpo acoplado anti-Maconha monoclonal de camundongo e conjugado de proteína de Maconha. Um anticorpo de cabra é empregado no sistema da linha de controle.



PRECAUÇÕES

- Apenas para uso de diagnóstico in vitro, médico e outro profissional. Não utilize após data de vencimento.
- A tira deve permanecer fechado até o momento de uso.
- Todas as amostras devem ser consideradas potencialmente de risco e devem ser manipuladas da mesma maneira que um agente infeccioso.
- A tira de teste deverá ser descartada de acordo com as regulamentações locais.

ARMAZENAMENTO E ESTABILIDADE

Embalagem hermeticamente fechada, devendo ser mantida a temperatura ambiente ou sob refrigeração (2-30°C). A tira de teste é estável até a data de vencimento impressa na embalagem. A tira de teste deve permanecer fechada até o momento de uso. **NÃO CONGELAR.** Não use após a data de vencimento.

OBTENÇÃO E PREPARAÇÃO DA AMOSTRA

Coleta da Urina

A urina deve ser coletada em um recipiente limpo e seco. A amostra de urina coletada pode ser usada a qualquer hora do dia. Se a urina exibir visível precipitação deverá ser centrifugada, filtrada ou deixada em repouso para a obtenção de uma amostra transparente para a realização do teste. Armazenamento das amostras As amostras de urina podem ser armazenadas de 2-8°C por até 48 horas antes da realização do teste. Para armazenamento prolongado, as amostras devem ser congeladas e armazenadas abaixo de -20°C. As amostras congeladas devem ser descongeladas e homogeneizadas antes da realização do teste.

MATERIAIS

Materiais Fornecidos

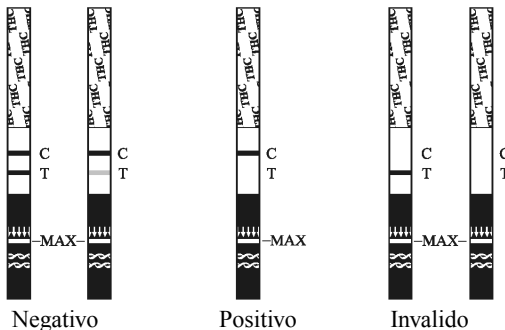
- Tiras de testes
- Instruções de uso
- Recipiente para coleta da amostra
- Cronômetro

Materiais Necessários Mas Não Fornecidos

INSTRUÇÕES DE USO

Deixe a tira de teste, a amostra de urina e/ou controles alcancem a temperatura ambiente (15-30°C) antes de realizar o teste.

1. Deixe a embalagem atingir a temperatura ambiente antes de abri-la. Remova a tira de teste da embalagem hermeticamente fechada e use imediatamente.
2. Com as setas apontando para a amostra de urina, insira a tira de teste verticalmente na amostra durante 10-15 segundos. Não ultrapasse a linha máxima indicada (MAX) no teste. Veja ilustração abaixo.
3. Coloque a tira de teste numa superfície horizontal não absorvente, inicie a contagem no cronômetro e espere que a(s) linha(s) vermelha(s) apareça(m). O resultado deverá ser lido em 5 minutos. Não interprete os resultados depois de 10 minutos.





INTERPRETAÇÃO DOS RESULTADOS

(Consultar a figura anterior)

NEGATIVO:* Duas linhas aparecem. Uma linha vermelha deve estar na região de controle (C), e outra linha vermelha ou rosa deve estar na região de teste (T). Este resultado negativo indica que a concentração de Maconha está abaixo do nível detectável (50 ng/ml).

*NOTA: A tonalidade vermelha na região de teste (T) pode variar, mas deve ser considerado negativo mesmo que a tonalidade da linha de teste seja uma linha cor-de-rosa fraca.

POSITIVO: Uma linha vermelha aparece na região de controle (C). Nenhuma linha aparece na região de teste (T). Este resultado positivo indica que a concentração de Maconha excedeu os níveis de detecção (50 ng/ml).

INVÁLIDO: A linha de controle não aparece. O volume da amostra de urina ou técnica de procedimento incorretas são as razões mais prováveis para que a linha de controle não apareça. Reveja o procedimento e repita usando uma nova tira. Se o problema persistir, deixe de utilizar imediatamente e entre em contato com o distribuidor local.

CONTROLE DE QUALIDADE

Um controle de procedimento está incluído no teste. Uma linha vermelha aparecendo na região de controle (C) é considerada um controle de procedimento interno. Ela confirma suficiente volume de amostra e técnica correta de procedimento. Os padrões de controle não são fornecidos com este kit; porém é recomendado que controles positivos e negativos devam ser testados como práticas de laboratório corretas para confirmar e verificar o desempenho apropriado do teste.

LIMITAÇÕES

1. A Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) fornece apenas um resultado analítico preliminar e qualitativo. Um método analítico secundário deve ser usado para se obter resultado confirmatório. A cromatografia e a espectrometria (GC/MS) são os métodos confirmatórios preferidos.^{1,2}
2. É possível que erros técnicos ou de procedimento, como também outras substâncias, interfiram na amostra de urina, podendo originar resultados errôneos.
3. Adulteradores, como alvejantes e/ou alum em amostras de urina podem produzir resultados errôneos, não importando o método analítico usado. Se ocorrer suspeita de adulteração, o teste deverá ser repetido com outra amostra de urina.
4. Um resultado positivo indica presença da droga ou de seu metabólito, mas não indica os níveis de intoxicação, administração rotineira ou de concentração de urina.
5. Um resultado negativo pode não indicar urina livre de droga. Resultados negativos podem ser obtidos quando a droga estiver presente, mas abaixo do nível detectável do teste.
6. O teste não distingue entre drogas de abuso e outros medicamentos.

CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO

Exatidão

Foram utilizadas duas maneiras de comparação usando a Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) e um teste rápido de Maconha comercialmente disponível. Realizaram-se 300 amostras clínicas previamente coletadas. Dez por cento das amostras empregadas estavam a -25% ou +25% do nível da concentração de detecção de 50 ng/ml de 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico. Os resultados positivos obtidos foram confirmados por GC/MS. Os resultados foram:

| Método | | Outro Teste Rápido THC | | Resultados Totais |
|-------------------------|------------|------------------------|----------|-------------------|
| Tira THC Em Um Só Passo | Resultados | Positivo | Negativo | |
| | Positivo | 140 | 0 | 140 |
| | Negativo | 3 | 157 | 160 |
| Resultados Totais | | 143 | 157 | 300 |
| % Concordância | | 98% | >99% | 99% |



Quando comparado por GC/MS a 50 ng/ml, os resultados foram:

| Método | GC/MS | | | Resultados Totais |
|-------------------------|--------------------------|----------|----------|-------------------|
| | Resultados | Positivo | Negativo | |
| Tira THC Em Um Só Passo | Positivo | 118 | 22 | 140 |
| | Negativo | 4 | 156 | 160 |
| | Resultados Totais | 122 | 178 | 300 |
| % Concordância | | 97% | 88% | 91% |

Quando comparado por GC/MS a 25 ng/ml, os resultados foram:

| Método | GC/MS | | | Resultados Totais |
|-------------------------|--------------------------|----------|----------|-------------------|
| | Resultados | Positivo | Negativo | |
| Tira THC Em Um Só Passo | Positivo | 135 | 5 | 140 |
| | Negativo | 6 | 154 | 160 |
| | Resultados Totais | 141 | 159 | 300 |
| % Concordância | | 96% | 97% | 96% |

Sensibilidade Analítica

Foi adicionado em amostras de urina livre de droga o 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico, nas seguintes concentrações: 0 ng/ml, 25 ng/ml, 37,5 ng/ml, 50 ng/ml, 62,5 ng/ml, e 75 ng/ml. Os resultados demonstraram mais de 99% de exatidão a 50% acima e 50% abaixo da concentração de detecção. Os dados são resumidos abaixo:

| Concentração de 11-nor- Δ^9 -THC-9 COOH (ng/ml) | Porcento de Detecção | n | Resultados Visuais | |
|--|----------------------|----|--------------------|----------|
| | | | Negativo | Positivo |
| 0 | 0 | 30 | 30 | 0 |
| 25 | -50% | 30 | 30 | 0 |
| 37,5 | -25% | 30 | 12 | 18 |
| 50 | Nível Detectável | 30 | 1 | 29 |
| 62,5 | +25% | 30 | 1 | 29 |
| 75 | +50% | 30 | 0 | 30 |

Especificidade Analítica

Os seguintes compostos da lista da Tabela e suas concentrações respectivas em urina podem dar um resultado positivo na Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) em 5 minutos.

| Compostos | Concentração (ng/ml) |
|--------------------------------|----------------------|
| Cannabinal | 20.000 |
| 11-nor- Δ^8 -THC-9 COOH | 30 |
| 11-nor- Δ^9 -THC-9 COOH | 50 |
| Δ^8 -THC | 15.000 |
| Δ^9 -THC | 15.000 |

Precisão

Um estudo foi realizado em três consultórios médicos por operadores não capacitados, usando três diferentes produtos para demonstrar o funcionamento interno entre o funcionamento do teste e a precisão do operador. Um painel idêntico de amostras contendo, de acordo com o GC/MS, nenhum 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico, 25% de 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico acima e abaixo do nível detectável e 50% de 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico acima e abaixo da concentração detectável de 50 ng/ml. Os seguintes resultados foram tabulados:

| Concentração de 11-nor- Δ^9 -THC-9 COOH (ng/ml) | n por Local | Local A | | Local B | | Local C | |
|--|-------------|---------|----|---------|----|---------|----|
| | | - | + | - | + | - | + |
| 0 | 15 | 15 | 0 | 15 | 0 | 15 | 0 |
| 25 | 15 | 15 | 0 | 15 | 0 | 14 | 1 |
| 37,5 | 15 | 9 | 6 | 14 | 1 | 9 | 6 |
| 62,5 | 15 | 2 | 13 | 0 | 15 | 0 | 15 |
| 75 | 15 | 0 | 15 | 0 | 15 | 0 | 15 |



Efeito de Gravidade Específica Urinária

Vinte e seis amostras de urina de escalas de gravidade normal, alta e baixa foram incrementadas com 25 ng/ml e 75 ng/ml de 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico. A Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) foi testada em duplicidade, usando as vintes e seis amostras de urina limpas e incrementadas. Os resultados demonstram que escalas variadas de gravidade específica urinária não afetam os resultados do teste.

pH Urinário

O pH de uma alíquota de urina negativa foi ajustado para um pH de alcance de 5 a 9 em incrementos de unidade de 1 pH e incrementados com 11-nor- Δ^9 -Tetrahydrocannabinol-9-ácido carboxílico para 25 ng/ml e 75 ng/ml. A urina incrementada e com pH ajustado foi testada com a Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) em duplicidade. Os resultados demonstram que escalas variadas de pH não interferem com o desempenho do teste.

Reações Cruzadas

Um estudo foi realizado para determinar as reações cruzadas do teste com compostos tanto em urina livre de drogas como em urina positiva de Maconha. Os seguintes compostos não mostram nenhuma reação cruzada quando testados com a Tira THC para Teste de Maconha Em Um Só Passo (Urina) a uma concentração de 100 µg/ml.

Compsotos de Reações Não Cruzadas

| | | | |
|---------------------------|-------------------------|--|---|
| 4-Acetamidophenol | Deoxycorticosterone | (+)-3,4-Methylenedioxy-amphetamine | Prednisolone |
| Acetophenetidin | Dextromethorphan | (+)-3,4-Methylenedioxy-methamphetamine | Prednisone |
| N-Acetylprocainamide | Diazepam | Methylphenidate | Procaine |
| Acetylsalicylic acid | Diclofenac | Methyprylon | Promazine |
| Aminopyrine | Diflunisal | Morphine-3- β -D-glucuronide | Promethazine |
| Amitriptyline | Digoxin | Nalidixic acid | D,L-Propranolol |
| Amobarbital | Diphenhydramine | Nalorphine | D-Proproxyphene |
| Amoxicillin | Doxylamine | Naloxone | D-Pseudoephedrine |
| Ampicillin | Ecgonine hydrochloride | Naltrexone | Quinidine |
| L-Ascorbic acid | Ecgonine methylester | Naproxen | Quinine |
| D,L-Amphetamine | (-)- Ψ -Ephedrine | Niacinamide | Ranitidine |
| L-Amphetamine | Erythromycin | Nifedipine | Salicylic acid |
| Apomorphine | β -Estradiol | Norcodein | Secobarbital |
| Aspartame | Estrone-3-sulfate | Norethindrone | Serotonin (5-Hydroxytyramine) |
| Atropine | Ethyl-p-aminobenzoate | D-Norpropoxyphene | Sulfamethazine |
| Benzilic acid | Fenoprofen | Noscapine | Sulindac |
| Benzoic acid | Furosemide | D,L-Octopamine | Temazepam |
| Benzoyllecgonine | Gentisic acid | Oxalic acid | Tetracycline |
| Benzphetamine | Hemoglobin | Oxazepam | Tetrahydrocortisone |
| Bilirubin | Hydralazine | Oxolinic acid | 3-acetate |
| (\pm)-Brompheniramine | Hydrochlorothiazide | Oxycodone | Tetrahydrocortisone 3 (β -D glucuronide) |
| Caffeine | Hydrocodone | Oxymetazoline | Tetrahydrozoline |
| Cannabidiol | Hydrocortisone | p-Hydroxy-methamphetamine | Thebaine |
| Chloralhydrate | O-Hydroxyhippuric acid | Papaverine | Thiamine |
| Chloramphenicol | 3-Hydroxytyramine | Penicillin-G | Thioridazine |
| Chlordiazepoxide | Ibuprofen | Pentazocine | D,L-Thyroxine |
| Chlorothiazide | Imipramine | | Tolbutamine |
| (\pm)Chlorpheniramine | Iproniazid | | Triamterene |
| Chlorpromazine | (\pm)-Isoproterenol | | Trifluoperazine |
| Chlorquine | Isosuprine | | |












Cholesterol
Clomipramine
Clonidine
Cocaine hydrochloride
Codeine
Cortisone
(-)Cotinine
Creatinine





Ketamine
Ketoprofen
Labetalol
Levorphanol
Loperamide
Maprotiline
Meprobamate
Methadone
Methoxyphenamine

Pentobarbital
Perphenazine
Phencyclidine
Phenelzine
Phenobarbital
Phentermine
L-Phenylephrine
β-Phenylethylamine
Phenylpropanolamine

Trimethoprim
Trimipramine
Tryptamine
D,L-Tryptophan
Tyramine
D,L-Tyrosine
Uric acid
Verapamil
Zomepirac

**Indice dei Simboli / Index of symbols / Liste des symboles/ Symbole /
Indice de símbolos / Índice de Símbolos / Πίνακας συμβόλων**

| | | |
|--|---|--|
|  | <p>Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso <i>Read instructions carefully</i> Lire et suivre attentivement la notice <i>Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und befolgen</i></p> | <p>Leer y seguir atentamente las instrucciones de uso <i>Ler e seguir atentamente as instruções de uso</i> Διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p> |
|  | <p>Solo per uso diagnostico in vitro <i>For in vitro diagnostic use only</i> Uniquement pour usage diagnostique in vitro <i>Nur zum Gebrauch für In-vitro-Diagnostik</i></p> | <p>Solo para uso diagnóstico in vitro <i>Apenas para diagnóstico in vitro</i> Μόνο για διαγνωστική χρήση σε δοκιμαστικό σωλήνα فقط للاستخدام التشخيصي المجهرى</p> |
|  | <p>Conservare tra _ e _°C <i>Store between _ and _°C</i> À conserver entre _ et _°C <i>Lagern bei °C</i></p> | <p>Conservar entre _ y _°C <i>Guardar entre _ e _°C</i> Διατηρείται μεταξύ _ και _°C يحفظ بين و درجة مئوية</p> |
|  | <p>Conservare in luogo fresco ed asciutto <i>Keep in a cool, dry place</i> À conserver dans un endroit frais et sec. <i>An einem kühlen und trockenen Ort lagern</i></p> | <p>Conservar en un lugar fresco y seco <i>Armazenar em local fresco e seco</i> Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον يحفظ في مكان بارد وجاف</p> |
|  | <p>Fabricante <i>Manufacturer</i> Fabricant <i>Hersteller</i></p> | <p>Fabricante <i>Fabricante</i> Παραγωγός الشركة المصنعة</p> |
|  | <p>Dispositivo monouso, non riutilizzare <i>Disposable device, do not re-use</i> Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <i>Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden</i></p> | <p>Dispositivo monouso, no reutilizable <i>Dispositivo descartável, não reutilizar</i> Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد</p> |
|  | <p>Data di scadenza (vedi scatola / bustina) <i>Expiration date (see box / package)</i> Date d'échéance (voir boîte/sachet) <i>Ablaufdatum (siehe Schachtel / Beutel)</i></p> | <p>Fecha de caducidad (ver caja / sobre) <i>Data de validade (ver caixa/saqueta)</i> Ημερομηνία λήξεως (βλέπε συσκευασία/ σακουλάκι) تاريخ انتهاء الصلاحية (انظر العبوة / المغلف)</p> |
|  | <p>Numero di lotto (vedi scatola / bustina) <i>Lot number (see box / package)</i> Numéro de lot (voir boîte/sachet) <i>Chargennummer (siehe Schachtel / Beutel)</i></p> | <p>Número de lote (ver caja / sobre) <i>Número de lote (ver caixa/saqueta)</i> Αριθμός παρτίδας (βλέπε συσκευασία/ σακουλάκι) رقم الدفعة (انظر العبوة / المغلف)</p> |
|  | <p>Leggere attentamente le istruzioni per l'uso <i>Please read instructions carefully</i> Lire attentivement la notice <i>Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen</i></p> | <p>Leer atentamente las instrucciones de uso <i>Ler atentamente as instruções de uso</i> Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p> |

| | | |
|--|---|--|
|  | <p>Contiene <n> di test <i>Contains sufficient for "n" tests</i> Contient <n> de test <i>Enthält <n> Tests</i></p> | <p>Contiene <n> de test <i>Contém <n> de teste</i> Περιέχει <n> τέστ يحتوي على <n> من اختبار</p> |
|  | <p>Prodotto conforme alla Direttiva Europea n. 98/79/CE sui dispositivi diagnostici in vitro <i>Product complies with European Directive no. 98/79/EC on In Vitro diagnostic devices</i> Ce produit est conforme à la directive européenne n. 98/79 /CE relative aux dispositifs de diagnostic in vitro <i>Produkt gemäß EU-Richtlinie Nr. 98/79/CE über Geräte für In-vitro-Diagnostik</i></p> <p>منتج يتوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي رقم EC/79/98 في يتعلق أجهزة وأدوات التشخيصي المجهرى</p> | <p>Producto conforme a la Directiva Europea nº 98/79/CE sobre los dispositivos diagnósticos in vitro <i>Produto em conformidade com a Diretiva Europeia n.º 98/79/CE sobre dispositivos de diagnóstico em vidro</i> Προϊόν σύμφωνο με την Ευρωπαϊκή Οδηγία αρ. 98/79/CE περί διαγνωστικών μέσων σε δοκιμαστικό</p> |
|  | <p>Codice prodotto <i>Product code</i> Code produit <i>Erzeugniscode</i></p> | <p>Código producto <i>Código produto</i> Κωδικός προϊόντος</p> <p>كود المنتج</p> |
|  | <p>Conservare al riparo dalla luce solare <i>Keep away from sunlight</i> À conserver à l'abri de la lumière du soleil <i>Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern</i></p> | <p>Conservar al amparo de la luz solar <i>Guardar ao abrigo da luz solar</i> Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία</p> <p>يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس</p> |

BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAPHY / BIBLIOGRAPHIE / LITERATUR / BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAFIA / ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Tietz NW. *Textbook of Clinical Chemistry*. W.B. Saunders Company. 1986; 1735
2. Baselt RC. *Disposition of Toxic Drugs and Chemicals in Man*. 2nd Ed. Biomedical Publ., Davis, CA. 1982; 488
3. Hawks RL, CN Chiang. *Urine Testing for Drugs of Abuse*. National Institute for Drug Abuse (NIDA), Research Monograph 73, 1986